

MICHI



Michi Q430

Stereo Compact Disc Player

Lecteur de disques compacts stéréo

Stereo-CD-Player

Reproductor de Discos Compactos

Stereo cd-speler

Lettore CD

CD-spelare

CD-проигрыватель

立体声CD播放机

Owner's Manual

Manuel de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Manual de Instrucciones

Gebruikershandleiding

Manuale di istruzioni

Instruktionsbok

Инструкция пользователя

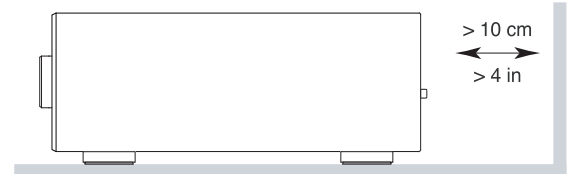
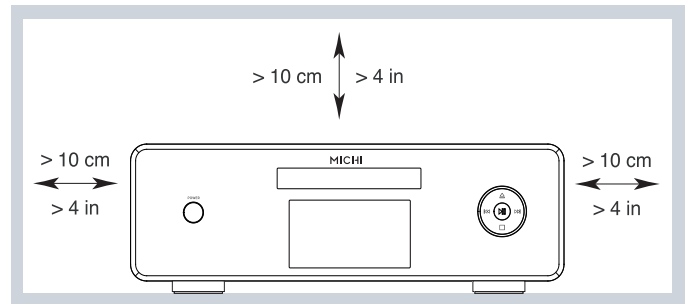
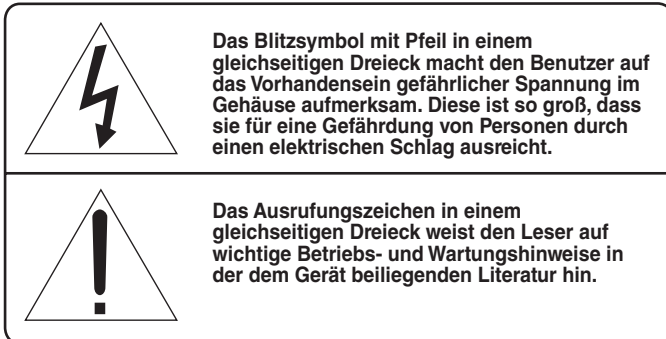
使用说明书



APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



WICHTIG FÜR LASERPRODUKTE

1. LASERPRODUKT DER KLASSE 1

2. GEFAHR: Bei geöffnetem Gerät setzen Sie sich Laserstrahlung aus. Vermeiden Sie dies.

3. VORSICHT: Öffnen Sie nicht die Geräteoberseite. Im Innern des Gerätes gibt es keine vom Bediener zu wartenden Teile; überlassen Sie Wartungsarbeiten ausschließlich qualifiziertem Servicepersonal.

WARNUNG!

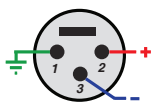
Um der Gefahr eines elektrischen Schlages, Feuer usw.

vorzubeugen:

1. Entfernen Sie weder Schrauben, die Abdeckung oder das Gehäuse.
2. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
3. Berühren Sie weder das Netzkabel noch den Stecker mit nassen Händen.



Michi-Produkte entsprechen den internationalen Richtlinien über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Restriction of Hazardous Substances (kurz RoHS genannt)) und über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)). Die durchgestrichene Mülltonne steht für deren Einhaltung und besagt, dass die Produkte ordnungsgemäß recycelt oder diesen Richtlinien entsprechend entsorgt werden müssen.



Pinbelegungen

Symmetrisch (3-polig XLR):

Pin 1: Masse/Schirm

Pin 2: Signal +/Live/heiß

Pin 3: Signal -/Return/kalt



AC symbol, Alternating current



Direct current



Wichtige Sicherheitshinweise

Hinweis

Der Anschluss RS232 darf nur von autorisierten Personen genutzt werden.

WARNUNG: Im Innern des Gerätes befinden sich keine Teile, die vom Nutzer gewartet werden können. Alle Servicearbeiten müssen von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

WARNUNG: Zum Schutz vor Feuer oder einem elektrischen Schlag darf das Gerät weder Feuchtigkeit noch Wasser ausgesetzt werden. Achten Sie darauf, dass keine Spritzer in das Gerät gelangen. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät. Das Eindringen von Gegenständen in das Gehäuse ist zu vermeiden. Sollte das Gerät trotzdem einmal Feuchtigkeit ausgesetzt worden sein, oder ein Gegenstand in das Gehäuse gelangt sein, so trennen Sie es sofort von der Stromversorgung. Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann prüfen und die notwendigen Reparaturarbeiten durchführen.

Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor Nutzung des Gerätes genau durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung so auf, dass sie jederzeit zugänglich ist.

Befolgen Sie alle Warnhinweise.

Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung und auf dem Gerät.

Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem Staubsauger.

Stellen Sie das Gerät weder auf ein Bett, Sofa, Teppich oder ähnliche Oberflächen, damit die Ventilationsöffnungen nicht verdeckt werden. Das Gerät sollte nur dann in einem Regal oder in einem Schrank untergebracht werden, wenn eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.

Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Quellen, die Wärme erzeugen).

Versuchen Sie nicht, die Erdungs- und/oder Polarisationsvorschriften zu umgehen. Das Netzkabel sollte an eine Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.

Netzkabel sind so zu verlegen, dass sie nicht beschädigt werden können (z. B. durch Trittbelastung, Möbelstücke oder Erwärmung). Besondere Vorsicht ist dabei an den Steckern, Verteilern und den Anschlussstellen des Gerätes geboten.

Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifiziertes Zubehör.

Verwenden Sie nur Transportmittel, Racks, Halterungen oder Regalsysteme, die stabil genug sind, um das Gerät zu tragen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät in einem Ständer oder Rack bewegen, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.



Während eines Gewitters oder bei Nichtbenutzung über einen längeren Zeitraum ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie geschultes Fachpersonal zu Rate, wenn: das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind; Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gerät gelangt sind; das Gerät Regen ausgesetzt war, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert bzw. eine deutliche Leistungsminderung aufweist; das Gerät hingefallen ist bzw. beschädigt wurde.

Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. beeinträchtigt werden.

Stellen Sie keine offenen Flammen wie brennende Kerzen auf das Gerät.

Das Berühren von nicht isolierten Anschlüssen oder Kabeln kann zu einem unangenehmen Gefühl führen.

Bitte stellen Sie sicher, dass um das Gerät ein Freiraum von mindestens 10cm gewährleistet ist.

WARNUNG: Die Verbindung mit dem Stromnetz kann nur über den Netzeingang an der Geräterückseite unterbrochen werden. Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass Sie freien Zugriff auf den Netzeingang haben.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, prüfen Sie, ob die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Die Betriebsspannung (Europa: 230 V/50 Hz) ist an der Rückseite des Gerätes angegeben.

Schließen Sie das Gerät nur mit dem dazugehörigen Netzkabel, oder einem geeigneten Kabel aus dem allgemeinen Zubehör an die Wandsteckdose an. Modifizieren Sie das Netzkabel auf keinen Fall. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

Die Batterien der Fernbedienung dürfen keiner extremen Wärme, beispielsweise durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem, ausgesetzt werden. Bitte

entsorgen Sie die Altbatterien richtig. So nehmen die Kommunen Altbatterien zurück (beispielsweise über Schadstoffmobile oder auf Recyclinghöfen).

Dieses Produkt muss an eine Hauptsteckdose mit einem Schutzerdungsanschluss angeschlossen werden.

Der Netzstecker oder ein Gerätekoppler wird als Trennvorrichtung verwendet. Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

FCC-Information

Das Gerät ist geprüft worden und hat nachweislich die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln eingehalten. Diese Grenzwerte stellen einen angemessenen Schutz gegen schädliche

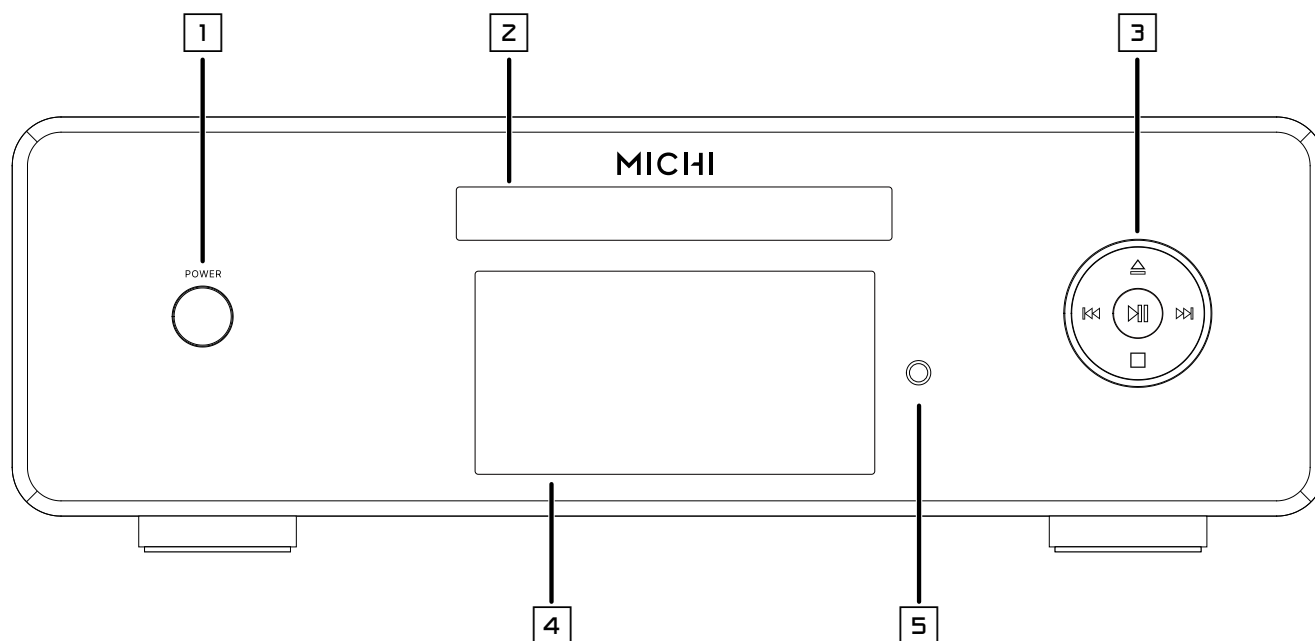
Störungen in Wohngebäuden sicher. Dieses Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Energie und kann diese auch abstrahlen. Wird es nicht den Herstellerhinweisen entsprechend installiert und betrieben, so kann es den Rundfunk- und Fernsehempfang stören. Durch Ein- und Ausschalten kann festgestellt werden, ob dies der Fall ist. Falls ja, empfehlen wir dem Benutzer, durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen Abhilfe gegen die Störungen zu schaffen:

- Richten Sie die Rundfunk- oder Fernsehempfangsantenne an einem sicheren Ort anders aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen Stromkreis an, der nicht auch den Empfänger speist.
- Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler oder einem erfahrenen Radio- und Fernstehtechner beraten.

ACHTUNG

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb ist unter den folgenden Bedingungen zulässig: (1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen. (2) Dieses Gerät muss Interferenzen akzeptieren (einschließlich solcher, die zu einem ungewünschten Betrieb führen).

Figure 1-1: Controls and Connections
Commandes et branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controles y Conexiones
Bedieningselementen en aansluitingen
Controlli e collegamenti
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы



1 Power-Taste und Indikator
 Aktivieren oder in den Standby-Betrieb zu schalten.

2 CD-Ladefach

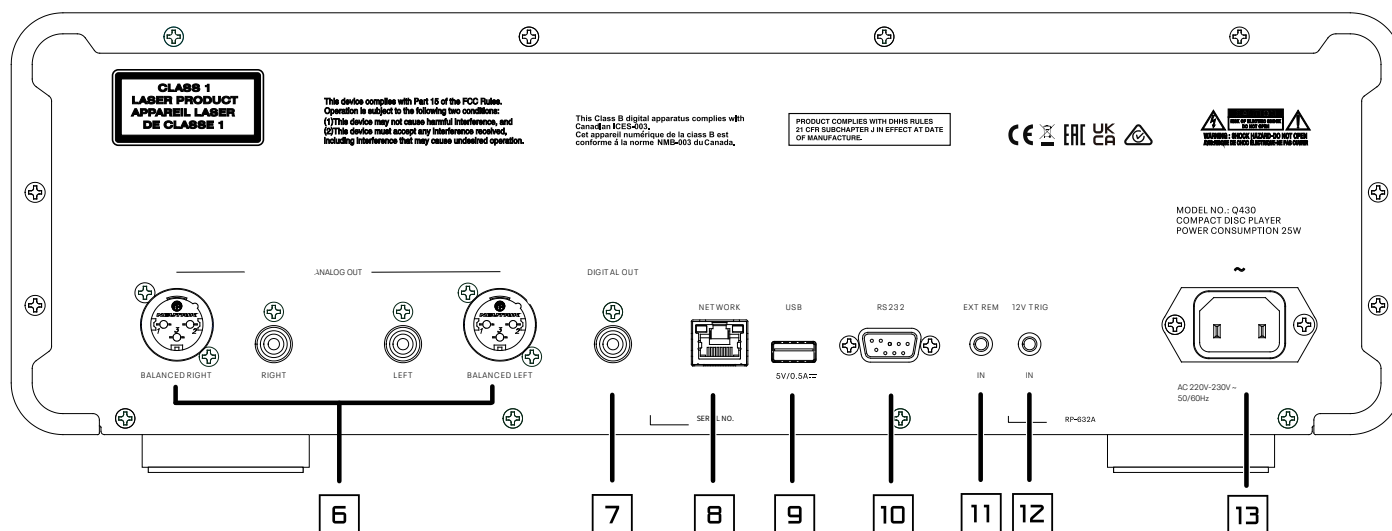
3 Transportsteuerungstasten:
 ▲ Eject-Taste / ▢ Play & Pause -Taste / ■ Stop -Taste /
 ⏮ / ⏭ Track -Taste

Navigationsschaltflächen :
 Greifen Sie auf die verschiedenen Menüs zu und nehmen Sie die Geräteeinstellungen vor.

4 Display

5 Fernsensor
 Empfängt Infrarotbefehle von der Fernbedienung.

Figure 1-2: Controls and Connections
Commandes et branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controles y Conexiones
Bedieningselementen en aansluitingen
Controlli e collegamenti
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы



6 Analoge Ausgänge

Ein Paar Standard-RCA-Buchsen und symmetrische XLR-Anschlüsse liefert eine analoges Ausgangssignal.

7 Digitalausgang

Verbinden Sie das Gerät mit dem digitalen Eingang eines externen D/A-Wandlers.

8 NETWORK-Buchse

9 USB POWER-Port

Zur Softwareaktualisierung.

10 RS232

Integration in ein Automatisierungssystem.

11 EXT REM IN-Anschluss

Empfängt über Kabel die Befehlscodes eines Standard-Infrarotempfängers.

12 12V TRIG-Anschlüsse

Akzeptiert ein 12-Volt-Trigger-Signal.

13 Power-Schalter

Figure 2 : Remote Control RR-MH32
Télécommande infrarouge RR-MH32
Fernbedienung RR-MH32
Mando a Distancia RR-MH32

Afstandsbediening RR-MH32
Telecomando RR-MH32
Fjärrkontroll RR-MH32
Пульт ДУ RR-MH32

Ⓐ Power-Taste
 Aktivieren oder in den Standby-Betrieb zu schalten.

Ⓑ ⏮ / ⏭ TRACK-Tasten
 Die Titelauf der Disc werden ausgewählt und dienen als Navigationstasten im Einstellungs Menü des Geräts.

Ⓐ / Ⓜ Navigationsschaltflächen
 Greifen Sie auf die verschiedenen Menüs zu und nehmen Sie die Geräteeinstellungen vor.

Ⓒ Stummschaltung
 Schalten Sie den Ton an einem Michi-Vorverstärker oder Vollverstärker stumm.

Ⓓ Lautstärkeregler
 Passen Sie die Lautstärke an einem Michi-Vorverstärker oder Vollverstärker an.

Ⓚ PLAY/PAUSE-Taste
 Wiedergabe starten/pausieren.

Ⓚ EINGABETASTE
 Bestätigen Sie die Geräteeinstellung.

ⓔ Öffnen-Taste
 Öffnen oder schließen Sie den Lade-/Entlademechanismus des Fachs.

ⓕ Stopp-Taste
 Stoppen Sie die Wiedergabe der Disc.

ⓖ Zufällige Schaltfläche
 Spiele die Titel in zufälliger Reihenfolge ab.

ⓓ Wiederholungstaste
 Wiederholen Sie die gesamte Disc.

Ⓛ Schaltfläche dimmen
 Das vordere Display dimmen.

Ⓜ Einrichtungstaste
 Aktivieren Sie das Einrichtungsmenü.

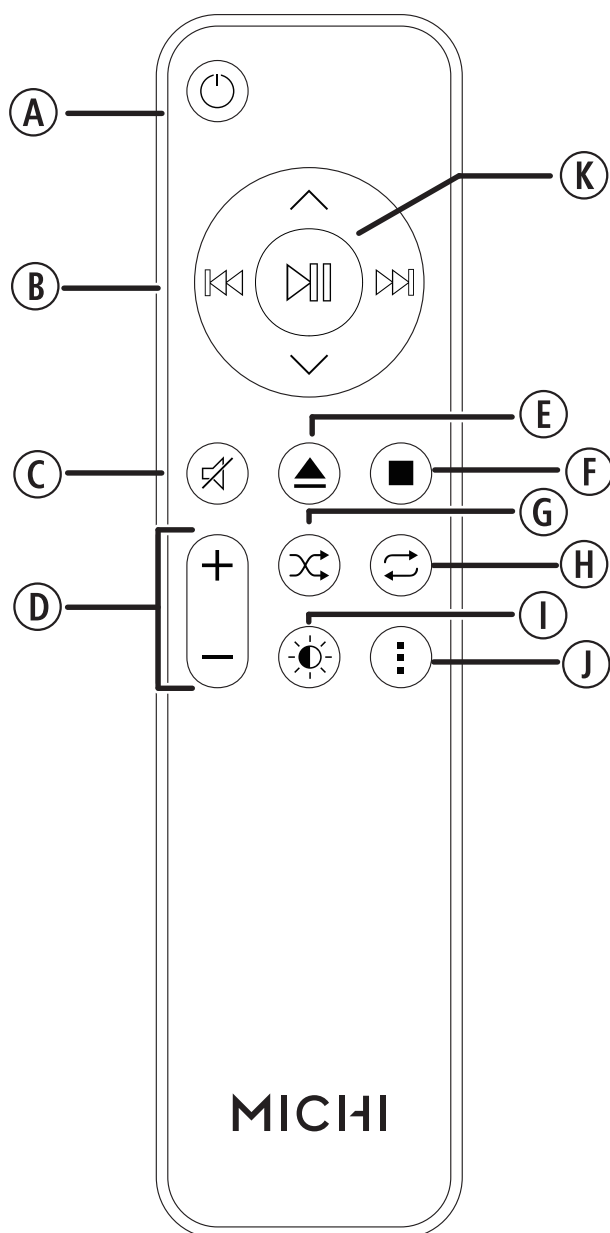
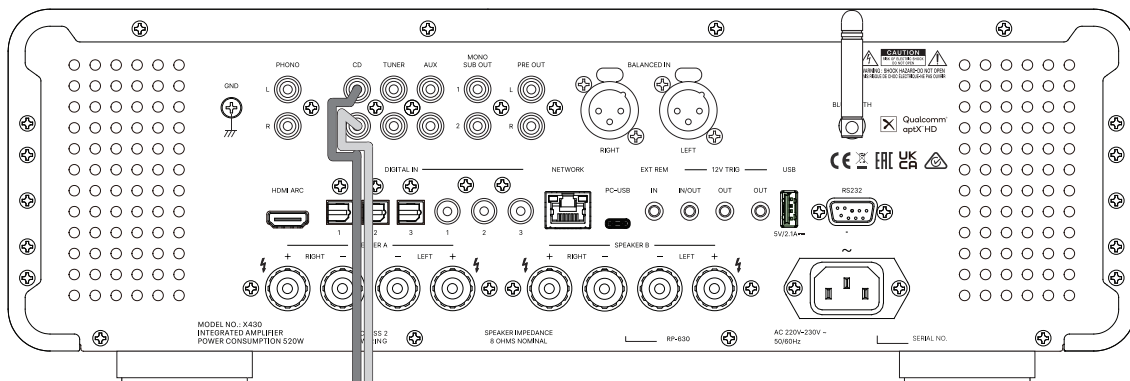


Figure 3 : Analog RCA Outputs Connection
Connexion Sorties analogiques RCA
Analoge RCA Ausgänge Anschluss
Conexión de Salidas Analógicas RCA
Analoge RCA uitgangen aansluiting
Connessione di uscite audio analogiche RCA
Analoga RCA utgångar anslutning
Аналогового RCA выхода соединения

Michi X430



Michi Q430

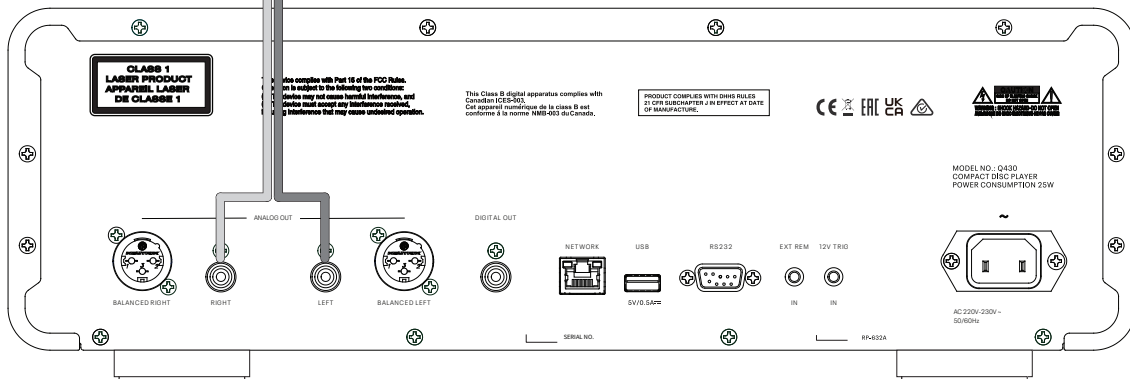


Figure 4 : Digital Output Connection and 12 Volt Trigger Connections
Connexion Sortie numérique et Branchements des trigger 12 V
Digitalausgang Anschluss (Digitaleingänge, 12V-Trigger)
Conexión de Salida Digital y Conexiones para Señal de Disparo de 12 Voltios
Digitale uitgangsaansluiting en 12V-trigger
Connessione di uscita digitale e segnali Trigger 12 V
Digitala utgångsanslutningen och 12-volts styrsignaler
Подключение цифровые выходы и 12-В триггерного сигнала

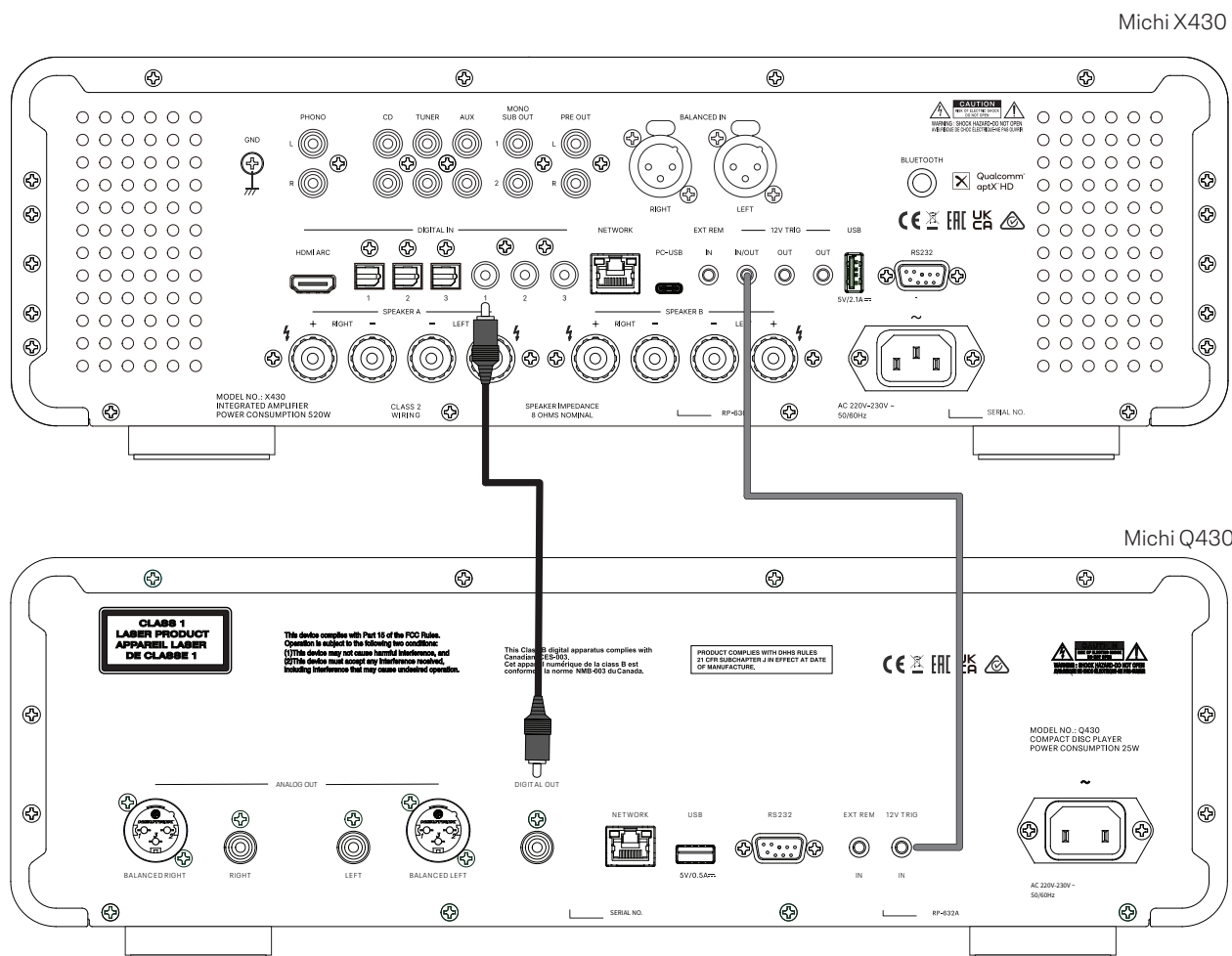
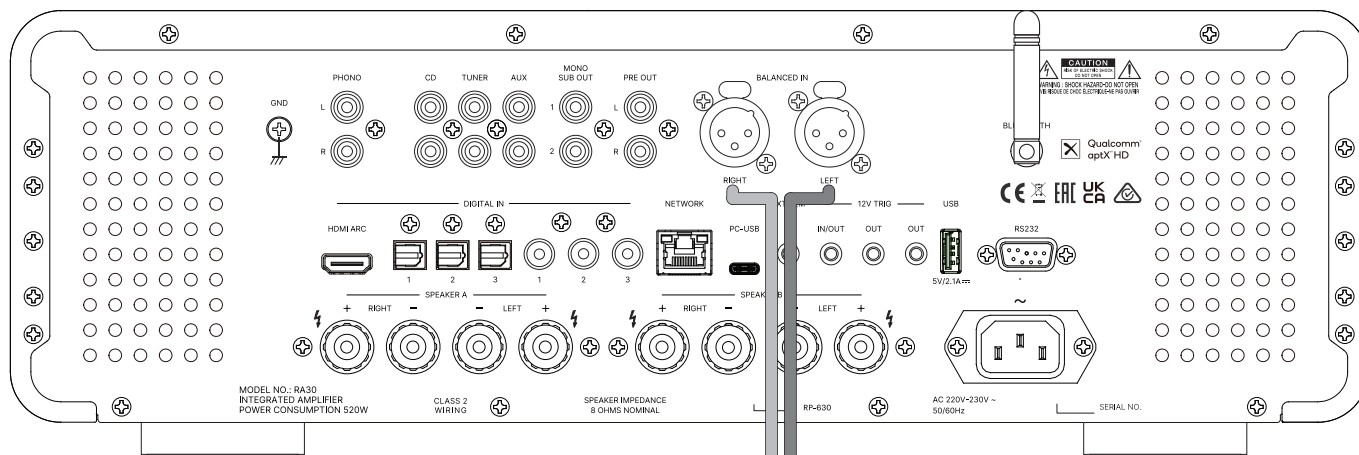
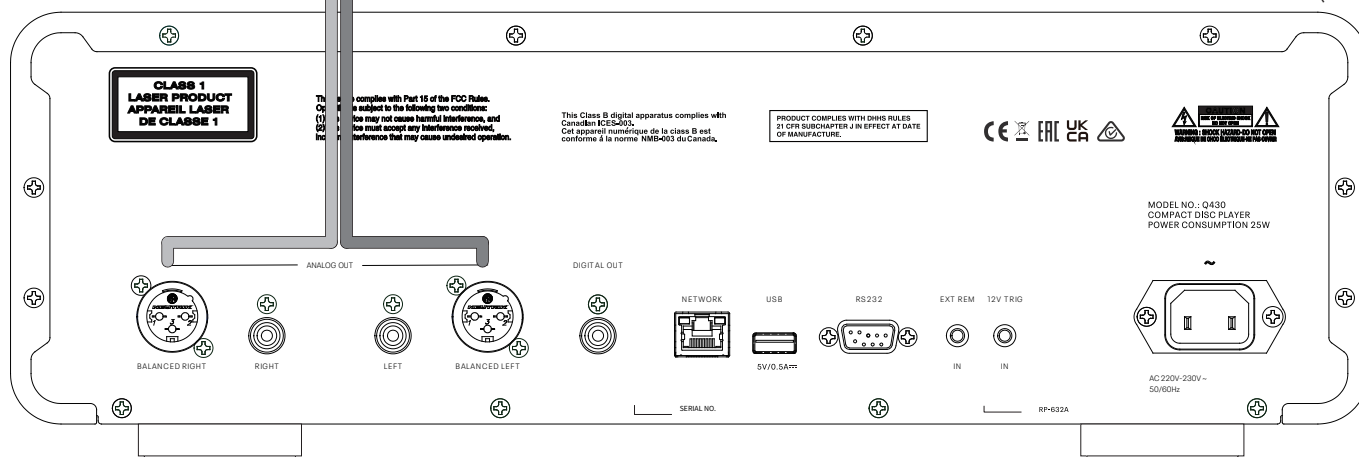


Figure 5 : Balanced Outputs Connection
Connexion Sorties symétriques
Symmetrische Ausgänge Anschluss
Conexión de Salidas Balanceadas
Gebalanceerde uitgangen aansluiting
Connessione di uscite audio bilanciate
Balanserade utgångar anslutning
Симметричные выходы подключения

Michi X430



Michi Q430



Important Notes

When making connections be sure to:

- ✓ Turn off **all** the components in the system **before** hooking up **any** components, including loudspeakers.
- ✓ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

It is also recommended that you:

- ✓ Turn the volume control all the way down **before** the unit is turned **on or off**.

Remarques importantes

Pendant les branchements, assurez-vous que :

- ✓ **Tous** les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.
- ✓ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

Il est également recommandé de :

- ✓ Toujours baissez le niveau sonore via le contrôle de volume, **avant d'allumer ou d'éteindre** l'unité.

Wichtige Hinweise

Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.

Ferner empfehlen wir, dass

- ✓ Sie die Lautstärke herunterdrehen, **bevor** Sie den Einheit **ein-** oder **abschalten**.

Notas Importantes

Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.
- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo**.

También le recomendamos que:

- ✓ Reduzca el nivel de volumen de su unidad a cero **antes** de **activarlo o desactivarlo**.

Héél belangrijk

Bij het maken van de verbindingen:

- ✓ Zorg dat niet alleen de Q430, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.
- ✓ Zorg dat niet alleen de Q430, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen**.

Wij raden u ook aan om

- ✓ de volumeregelaar van de (voor)eenheid geheel dicht te draaien (volkomen linksom) **wanneer** u uw eenheid **aan- of uitzet**.

Note importanti

Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

- ✓ Spegner **tutti** i componenti del sistema **prima** di collegare **qualsiasi** componente, inclusi i diffusori.
- ✓ Spegner **tutti** i componenti del sistema **prima** di modificare **qualsiasi** connessione nel sistema.

Vi raccomandiamo inoltre di:

- ✓ Portare il volume a zero **prima** di **accendere o spegnere** l'unità.

Viktigt

Tänk på följande när du gör anslutningar:

- ✓ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ansluter nya komponenter eller högtalare.
- ✓ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ändrar någon anslutning.

Du rekommenderas också:

- ✓ Vrida ner volymen på enhet helt och hållet **innan** förstärkaren slås **på eller av**.

Важные замечания

Перед подсоединением:

- ✓ Выключите **все** компоненты, включая колонки.
- ✓ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

Рекомендуется также:

- ✓ Вывести громкость единицы на **минимум**, перед тем как **включать или выключать** его.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise	3
Figure 1-1: Bedienelemente und Anschlüsse	4
Figure 1-2: Bedienelemente und Anschlüsse	5
Figure 2: Fernbedienung RR-MH32	6
Figure 3: Verbindung über die analogen Cinch-Ausgänge	7
Figure 4: Verbindung über den Digitalausgang	8
Figure 5: Verbindung über die symmetrischen Ausgänge	9
Important notes	10
Zu dieser Anleitung	11
Einige Vorsichtsmaßnahmen	11
Aufstellung des Gerätes	11
Kabel	12
Fernbedienung RR-MH32	12
Batterien der Fernbedienung	12
Netzspannung und Bedienung	12
Netzeingang ^[13]	12
POWER-Schalter und Betriebsanzeige ^{[1] A}	12
12V TRIG-Anschlüsse ^[12]	13
Ausgangsanschlüsse	13
Analogausgang ^[6]	13
Digitalausgang ^[7]	13
Netzwerkverbindung ^[8]	13
Rückseitiger USB POWER-Port ^[9]	13
EXT REM IN-Anschluss ^[11]	13
RS232-Eingang ^[10]	13
Überblick über die Gerätefront	13
Display ^[4]	13
Scheibenlader ^[2]	14
Fernbedienungssensor ^[5]	14
Multifunktionstaste ^[3]	14
Settings-Menü	14
Überblick über die Tasten und Bedienelemente	14
Hauptmenü	15
Display Konfiguration	15
Netzwerkkonfiguration	15
Systemkonfiguration	16
Softwareinformationen	16
Bei Störungen	17
Die POWER-LED leuchtet nicht	17
Austauschen der Sicherung	17
Kein Ton	17
Technische Daten	17

Zu dieser Anleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Michi-Stereo-CD-Player Q430 entschieden haben. Dieses einzigartige Gerät kann optimal in jedem hochwertigen Audiosystem eingesetzt werden.

Der Q430 überzeugt durch höchste Wiedergabequalität und ist mit einer Vielzahl von Ausstattungsmerkmalen ausgestattet. Bei seiner Entwicklung wurde besonderer Wert darauf gelegt, den kompletten Dynamikbereich und feinste Nuancen der Musik wiederzugeben. Der Q430 überzeugt mit einem großzügig dimensionierten Netzteil mit einem speziell von Michi entwickelten Ringkerntransformator und speziell gefertigten Slit-Foil-Siebkondensatoren. Dieses niederohmige Netzteil hat enorme Leistungsreserven, die es dem Geräts ermöglichen, die anspruchsvollsten Musiksignale zu verarbeiten. Zwar ist diese Konstruktion teurer in der Herstellung, die Musikwiedergabe jedoch profitiert davon deutlich.

Die Signalwege sind streng symmetrisch gehalten, um Laufzeitunterschiede in den Kanälen zu verhindern. Dadurch ist eine natürliche Musikwiedergabe mit höchster Präzision gewährleistet. Auf der Platine werden Metallfilmwiderstände und Polystyrol- bzw. Polypropylenkondensatoren eingesetzt, die die Signale originalgetreu übertragen. Alle Aspekte dieser Konstruktion dienen nur dem Ziel, eine erstklassige Klangqualität zu erreichen.

Der Q430 ist einfach zu installieren und zu bedienen. Sollten Sie bereits Erfahrung mit der Installation anderer Stereosysteme haben, dürften keinerlei Probleme auftreten. Schließen Sie einfach die gewünschten Geräte an und genießen Sie die Musik.

Einige Vorsichtsmaßnahmen

WARNUNG: Um möglichen Schäden an Ihrem System vorzubeugen, schalten Sie ALLE Geräte im System aus, wenn Sie die Lautsprecher bzw. andere Komponenten anschließen oder trennen. Schalten Sie die zum System gehörenden Geräte erst ein, wenn Sie sicher sind, dass alle Verbindungen ordnungsgemäß hergestellt worden sind. Achten Sie besonders auf die Lautsprecherkabel und stellen Sie sicher, dass die blanken Kabelenden weder benachbarte Drähte noch das Verstärkerchassis berühren.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung bitte vor der Inbetriebnahme genau durch. Neben grundsätzlichen Installations- und Bedienungshinweisen (bitte beachten Sie auch die Sicherheitshinweise am Anfang der Bedienungsanleitung) enthält sie allgemeine Informationen, die Ihnen helfen werden, Ihr System mit seiner maximalen Leistungsfähigkeit zu betreiben. Bitte setzen Sie sich bei etwaigen Fragen mit Ihrem autorisierten Michi-Fachhändler in Verbindung.

Bewahren Sie den Versandkarton und das übrige Verpackungsmaterial des Q430 für einen eventuellen späteren Einsatz auf. Der Versand oder Transport des Geräts in einer anderen als der Originalverpackung kann zu erheblichen Beschädigungen des Gerätes führen.

Schicken Sie die Ihrem Geräts beiliegende Garantieforderungskarte ausgefüllt an den Michi-Distributor in Ihrem Land. Bewahren Sie bitte die Original-Kaufquittung auf. Sie belegt am besten das Kaufdatum, das für Sie wichtig wird, sobald Sie eine Garantieleistung in Anspruch nehmen.

Aufstellung des Gerätes

Wie bei allen anderen Audiokomponenten auch, kann die Signalqualität des Q430 durch andere Geräte beeinträchtigt werden. Stellen Sie den Vollverstärker Der Q430 erwärmt sich während des Betriebes. Die entstehende Wärme kann

unter normalen Bedingungen über die Kühlrippen und Ventilationsöffnungen abgeführt werden. Die Ventilationsöffnungen an der Oberseite dürfen nicht verdeckt werden. Um das Gerät muss ein Freiraum von 10 cm und am Aufstellungsort eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein, um einer Überhitzung des Geräts vorzubeugen.

Berücksichtigen Sie beim Aufstellen das Gewicht des Geräts. Wir empfehlen, ihn in entsprechendem HiFi-Möbiliar unterzubringen. HiFi-Möbiliar ist so ausgelegt, dass Vibrationen, die den Klang beeinträchtigen, gedämpft bzw. unterdrückt werden. Lassen Sie sich von Ihrem autorisierten Michi-Fachhändler in Bezug auf HiFi-Möbiliar und die optimale Aufstellung von Audiokomponenten beraten.

Zum Lieferumfang des Q430 gehört die Fernbedienung RR-MH32. Stellen Sie sicher, dass diese so platziert wird, dass ihr Infrarotsignal den Fernbedienungssensor an der Gerätefront erreicht.

Kabel

Achten Sie bitte darauf, dass Netz-, Digital- und die normalen Audiosignalkabel separat verlaufen. Dies minimiert die Wahrscheinlichkeit, dass Netz- bzw. Digitalkabel die Signale der Analogkabel stören. Wir empfehlen, hochwertige abgeschirmte Kabel zu verwenden, da diese dazu beitragen, dass Rauschen oder Interferenzen die Klangqualität des Systems nicht beeinträchtigen. Wenden Sie sich bei etwaigen Fragen zu den optimalen Kabeln für Ihr System an Ihren autorisierten Michi-Fachhändler.

Fernbedienung RR-MH32

Einige Funktionen können sowohl über die Bedienelemente an der Gerätefront als auch über die beiliegenden Fernbedienung RR-MH32 gesteuert werden. In dieser Bedienungsanleitung beziehen sich die Hinweiszahlen in einem Kästchen auf das Hauptgerät und die eingekreisten Buchstaben auf die Fernbedienung.

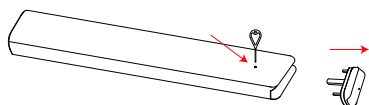
Batterien der Fernbedienung

Bevor Sie die Fernbedienung des Gerätes verwenden können, legen Sie bitte zwei Batterien in der Größe AAA ein. Bitte führen Sie folgende Schritte aus, um die Batterien einzusetzen:

1. Nehmen Sie die Batterien aus ihrer jeweiligen Verpackung.



2. Das mitgelieferte Werkzeug in das Loch auf der Rückseite der Fernbedienung drücken, dann springt die Batterieabdeckung heraus.



3. Legen Sie bitte nun die Batterien wie in der Abbildung beschrieben in das Batteriefach ein (Figure 2) und beachten dabei die negative und positive Markierung (Figure 1). Montieren Sie bitte nun den Batteriefachdeckel wieder. Überprüfen Sie bitte anschließend die Funktionsweise.

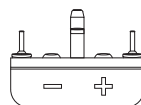


Figure 1

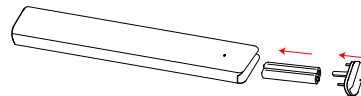


Figure 2

Schwache Batterien können die Fernbedienbarkeit des Gerätes beeinflussen. Das Einsetzen neuer Batterien wird das Problem beheben.

HINWEIS: Nur das mit dem Gerät gelieferte Werkzeug verwenden, um die Batterieabdeckung zu entfernen und eine Beschädigung der Abdeckung zu vermeiden.

Netzspannung und Bedienung

Netzeingang ¹³

Der Q430 wird von Michi so konfiguriert, dass er der in Ihrem Land üblichen Netzspannung von 230 Volt, 50 Hz entspricht. Die Spannung ist an der Geräterückseite angegeben.

HINWEIS: Sollten Sie mit Ihrem Q430 in ein anderes Land umziehen, kann die Konfiguration geändert werden, so dass das Gerät mit einer anderen Netzspannung betrieben werden kann. Versuchen Sie auf keinen Fall, diese Änderung selber vorzunehmen. Durch Öffnen des Gehäuses setzen Sie sich gefährlichen Spannungen aus. Ziehen Sie hierzu stets qualifiziertes Servicepersonal zu Rate.

HINWEIS: Einige Produkte sind für den Verkauf in mehreren Ländern bestimmt. Daher liegt dem Gerät mehr als ein Netzkabel bei. Bitte verwenden Sie das für Ihr Land/Ihre Region geeignete.

Der Q430 sollte direkt an eine Wandsteckdose angeschlossen werden. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Eine hochbelastbare Mehrfachsteckdose kann eingesetzt werden, wenn diese und auch die Wandsteckdose ausreichend Strom für den Q430 und die anderen angeschlossenen Komponenten liefert.

Sind Sie, wie z. B. bei einer mehrwöchigen Urlaubsreise, für längere Zeit nicht zu Hause, sollten Sie Ihren Vorverstärker (ebenso wie alle anderen Audio- und Videokomponenten) während Ihrer Abwesenheit vom Netz trennen.

POWER-Schalter und Betriebsanzeige ¹ ^A

Drücken Sie zum Einschalten des Gerätes den POWER-Schalter ¹ an der Gerätefront. Der Power-Ring leuchtet hell, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Befindet sich der POWER-Schalter in der EIN-Position, kann der Vollverstärker über die Tasten ON und OFF ^A auf der Fernbedienung in den normalen Betriebs- und den Standby-Modus geschaltet werden. Im Standby-Modus leuchtet die Anzeigelampe schwach und das Display ist ausgeschaltet.

HINWEIS: Wenn das Gerät über eine schaltbare Steckdose ein- und ausgeschaltet wird, sollte der Netzschalter in der Position „EIN“ bleiben. Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird, schaltet es sich im vollständig aktiven Modus ein.

12V TRIG Anschlüsse 12

Siehe Figure 4

Der Geräts kann über ein 12-Volt-Trigger-Signal aktiviert werden. Der Trigger-Eingang akzeptiert Gleich- und Wechselspannungssignale von 3 bis 30 Volt. Ist ein Kabel an den 12-Volt-Eingang angeschlossen und liegt ein Signal an, wird der Geräts aktiviert. Liegt kein Trigger-Signal mehr an, schaltet das Gerät in den Standby-Modus. Die POWER-Anzeige wird sein rot, im Gegensatz zum Display weiter und das Gerät ist deaktiviert.

HINWEIS: Möchten Sie die 12-Volt-Trigger-Funktion nutzen, so lassen Sie den POWER-Schalter in der EIN-Position.

Ausgangsanschlüsse

Der eingebaute D/A-Wandler des Geräts bietet eine Digital-Analog-Wandlung und ermöglicht den Anschluss entweder über symmetrische XLR- oder analoge Cinch-Ausgangsanschlüsse.

HINWEIS: Um laute Geräusche zu vermeiden, die weder für Sie noch für Ihre Lautsprecher gut sind, müssen alle Geräte vor dem Verkabeln und Anschließen generell abgeschaltet werden.

Analoge Ausgänge 9

Siehe Figure 3

Der Geräts kann über die Cinch- oder über die symmetrischen XLR-Analoganschlüsse an der Geräterückseite mit den Eingängen eines Vorverstärkers, Vollverstärkers bzw. Receivers verbunden werden. Entscheiden Sie sich für eine dieser beiden analogen Anschlussmöglichkeiten und stellen Sie die Verbindung niemals über beide her.

Wählen Sie hochwertige Audioverbindungskabel. Schließen Sie den Ausgang des linken Kanals des Geräts an den linken Eingangskanal am Vorverstärker bzw. einer anderen Komponente an. Verbinden Sie den rechten Ausgang des Geräts mit dem rechten Eingangskanal des Vorverstärkers bzw. einer anderen Komponente.

Digitalausgang 7

Siehe Figure 4

Wenn Sie einen externen Digital-Analog-Wandler oder einen anderen digitalen Prozessor verwenden, benötigen Sie einen unverarbeiteten digitalen Datenstrom vom Gerät. Verbinden Sie den digitalen Koaxialausgang des Geräts mithilfe eines Standard-75-Ohm-Koaxialkabels mit dem digitalen Eingang des externen Digital-Analog-Wandlers.

Netzwerkverbindung 8

Der Q430 kann über die NETWORK-Buchse an der Geräterückseite in ein Netzwerk eingebunden werden. Die NETWORK-Konfigurationen ermöglichen sowohl eine statische als auch eine DHCP IP-Adressierung. Im Kapitel „Setup-Menü“ erhalten Sie unter NETWORK weitere Informationen.

Die Netzwerkverbindung ermöglicht das Herunterladen von Software-Updates aus dem Internet und die IP-Steuerung für die Integration in Automatisierungssysteme.

Weitere Informationen hierzu erhalten Sie von Ihrem autorisierten Michi-Fachhändler.

Rückseitiger USB POWER-Port 9

Der hintere USB-Anschluss wird nur für Software-Updates verwendet.

HINWEIS: Dieser Anschluss ermöglicht keine Audiowiedergabe und bietet keine Möglichkeit zum Laden oder zur Stromversorgung von USB-Geräten.

EXT REM IN-Anschluss 11

Diese 3,5-mm-Anschlussbuchse empfängt über Kabel die Befehlscodes eines Standard-Infrarotempfängers. Sie wird genutzt, wenn das Gerät in einem Schrank untergebracht ist und die von einer Fernbedienung gesendeten Infrarotsignale nicht den Fernbedienungssensor an der Gerätefront erreichen können. Lassen Sie sich bezüglich externer Empfänger und der geeigneten Verkabelung für die EXT REM IN-Buchse von Ihrem autorisierten Michi-Fachhändler beraten.

RS232-Eingang 10

Der Q430 kann über eine RS232-Schnittstelle für die Integration in ein Automatisierungssystem gesteuert werden. Der RS232-Eingang akzeptiert ein gerades Standard-DB-9-Kabel (Stecker auf Buchse).

Weitere Informationen zu den Verbindungen, der Software und die Betriebscodes für die Computersteuerung erhalten Sie von Ihrem autorisierten Michi-Fachhändler.

Überblick über die Gerätefront

Im Folgenden erhalten Sie einen kurzen Überblick über die Bedienelemente und Features an der Gerätefront.

Display 4

Das Display auf der Vorderseite zeigt den Status des Geräts, die Aktivierung von speziellen Funktionen, Albumcartwork und Track-/Zeitinformationen für die abgespielte Disc an. Das Display kann mithilfe des Setup-Menüs des Geräts bzw. der Fernbedienung gedimmt werden. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie unter „Konfiguration anzeigen“ in dieser Anleitung.

Der große Bildschirm zeigt nach dem Laden der Disc je nach folgenden Szenarien unterschiedliche Inhalte an:

Wenn sich beim Schließen der Schublade keine Disc darin befindet, erscheint im Display die Meldung „Keine Disc“. Sobald eine Disc eingelegt ist, zeigt das Display die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtdauer in Stunden, Minuten und Sekunden an.

Die zusätzlichen Anzeigeregeln lauten wie folgt:

1. Gerät mit Internetverbindung + Disc mit Online-Informationen: Die Anzeige kann Folgendes anzeigen:

- Albumtitel + Interpret + Gesamtzahl der Titel + Gesamtdauer

- Albumtitel + Interpret + Gesamtzahl der Titel + Gesamtdauer + Albumcover

2. Gerät nicht mit dem Internet verbunden + Disc mit integrierten Informationen:
Die Anzeige zeigt an:

- Albumname + Künstler + Gesamtzahl der Titel + Gesamtdauer

3. Disc ohne integrierte oder Online-Informationen: Die Anzeige zeigt

- Unbekannter Künstler + Gesamtzahl der Titel + Gesamtdauer

Disc-Ladefach

Das mittig an der Gerätefront des Q430 sitzende Disc-Ladefach akzeptiert Compact Discs. Legen Sie die Disc nach Drücken der Eject-Taste  mit der beschrifteten Seite nach oben in dieses Fach. Stellen Sie dabei sicher, dass die Disc vor dem Laden genau zentriert wird. Sie können die Disc nach Drücken der EJECT-Taste wieder entfernen. Wenn innerhalb von 60 Sekunden nach dem Auswerfen keine Bedienung am Disc-Fach erfolgt, das Disc-Fach schließt sich automatisch.

IR Remote Sensor

Über dieses Fenster werden die von der Fernbedienung übermittelten Infrarotsignale empfangen. Stellen Sie sicher, dass der Sensor nicht verdeckt wird.

Multifunktionstaste

Die Frontplatte verfügt über einen multifunktionalen runden Bedienknopf, der alle primären Wiedergabe- und Einstellungsfunktionen in einer einzigen, intuitiven Benutzeroberfläche vereint.

 Wiedergabe-/Pause-Taste

Drücken Sie, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe anzuhalten.

Die  Schaltfläche kann als Eingabetaste verwendet werden, um während der Einrichtung einen Einstellungswert zu übernehmen.

 Stoptaste

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu stoppen.

Durch Drücken und Halten der Stopp-Taste gelangen Sie in das Setup-Menü.

 Zurück-Titel-Schaltfläche

Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Titel zu springen.

 Schaltfläche „Nächster Titel“

Drücken Sie diese Taste, um zum nächsten Titel zu springen.

Die Track-Tasten können im Setup-Menü auch als Navigationspfeile verwendet werden.

 Auswurfaste

Drücken Sie, um das Disc-Fach zu öffnen oder zu schließen.

Durch Drücken und Halten der  Taste gelangen Sie direkt zum Menü zur Sprachauswahl.

Dieses multifunktionale Design minimiert die Bedienelemente auf der Vorderseite und bietet gleichzeitig vollen Zugriff auf Wiedergabe- und Systemkonfigurationsfunktionen.

Settings-Menü

Die Michi Q430 verfügt über eine Informationsanzeige, die die Bedienung des Gerätes erleichtert. Das umfassende ON-SCREEN DISPLAY (OSD) ist jederzeit durch das Drücken der SETUP-Taste auf der Fernbedienung verfügbar. Das OSD-Menü führt Sie durch die Konfiguration und Einrichtung des Q430. Die konfigurierten Einstellungen werden als Standardeinstellungen gespeichert und müssen bei dem normalen Betrieb des Gerätes nicht erneut vorgenommen werden.

Überblick über die Tasten und Bedienelemente

In diesem Abschnitt wird ein grundlegender Überblick über die Tasten und Bedienelemente an der Gerätefront und auf der Fernbedienung gegeben. Nähere Informationen zur Nutzung dieser Tasten erhalten Sie in den dann folgenden Abschnitten dieser Bedienungsanleitung.

Power -Taste  : Mit der Power-Taste an der Gerätefront oder auch auf der Fernbedienung können Sie das Gerät ein- und ausschalten.

Einschalten – Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie kurz die Power-Taste auf der Gerätefront oder der Fernbedienung.

Ausschalten/Standby – Um das Gerät in den Standby zu schalten, halten Sie diese Power-Taste  auf der Fernbedienung **für 2 Sekunden** gedrückt.

Play/Pause(Enter)  -Taste: Nach Laden der Disc drücken Sie die PLAY-Taste u, um die Wiedergabe zu starten. Während der Wiedergabe werden im Display neben dem PLAY-Symbol die Titelnummer und die abgelaufene Spieldauer angezeigt. Normalerweise wird mit der Wiedergabe des ersten Titels auf der Disc begonnen. Sie können jedoch mit den Track-Tasten (siehe unten) einen anderen Titel auswählen, bevor Sie die Taste   auf der Fernbedienung drücken, um die Wiedergabe einer anderen Auswahl zu starten.

Um das Spiel vorübergehend auszusetzen, Drücken Sie die Taste   auf der Fernbedienung erneut. Die PAUSE-Anzeige  leuchtet im Display auf. Um die Wiedergabe der Disc fortzusetzen, Drücken Sie erneut die Taste   auf der Fernbedienung. Die Disc dreht sich weiter und die Wiedergabe wird an der aktuellen Position fortgesetzt.

Die Taste   wird während der Einrichtung auch als „Enter“-Taste verwendet, um einen Einstellungswert zu übernehmen.

Track -Tasten  /  : Mit diesen Tasten können Titel auf der Disc angewählt werden. Wird die rechte TRACK-Taste  während der Wiedergabe gedrückt, springt der CD-Player zum Anfang des nachfolgenden Titels. Durch Drücken der linken TRACK-Taste  kehrt das Gerät zum Anfang des gerade gespielten Titels zurück. Drücken Sie die linke TRACK-Taste  zweimal kurz hintereinander, so kehrt der CD-Player zum Anfang des vorhergehenden Titels zurück. Im Display erscheint die Nummer des neuen Titels.

Diese Tasten können auch genutzt werden, um vor dem Drücken der PLAY-Taste einen   auf der Fernbedienung. Drücken Sie die entsprechende TRACK-Taste so oft, bis Sie den gewünschten Titel angewählt haben.

Die Track-Tasten dienen während der Einrichtung auch als Navigationstasten, um durch die verschiedenen Menüs und Wertoptionen zu navigieren.

Navigating Tasten $\wedge$ / $\vee$: Verwenden Sie die Navigationstasten $\wedge$ / $\vee$ auf der Fernbedienung, um auf die verschiedenen Menüs zuzugreifen und die Geräteeinstellungen zu bedienen.

Mute Taste M C : Drücken Sie einmal auf die Stummschalttaste, um den Ton an einem angeschlossenen Michi-Vorverstärker oder Vollverstärker stummzuschalten. Bei Verwendung der MUTE-Taste erfolgt keine Aktion am Gerät. Drücken Sie die Taste erneut, um die vorherige Lautstärke wiederherzustellen.

VOL +/- Tasten D : Mit den Tasten „VOLUME +/-“ auf der Fernbedienung wird die Lautstärke des angeschlossenen Michi-Vorverstärkers oder Vollverstärkers eingestellt. Bei Verwendung der Lautstärketasten erfolgt keine Aktion am Q430.

EJECT-Taste E : Drücken Sie zum Öffnen des Lademechanismus die EJECT-Taste E an der Gerätefront oder auf der Fernbedienung. Platzieren Sie die Disc mit der beschrifteten Seite oben. Drücken Sie die Taste anschließend noch einmal, um das Disc-Ladefach zu schließen.

STOP-Taste F : Wird die STOP-Taste F gedrückt, die Disc-Wiedergabe wird gestoppt, die Anzeige zeigt die Stopp-Anzeige an. Wenn die K Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe der Disc mit dem ersten Titel.

PROGRAM-Taste G : Dies weist das Gerät an, die Titel der gesamten Disc in zufälliger Reihenfolge abzuspielen. Sind alle Titel einmal wiedergegeben worden, hört das Gerät automatisch auf zu spielen. Wenn die Option aktiviert ist, wird die RANDOM-Anzeige X auf der Vorderseite angezeigt.

REPEAT-Taste H : Das Gerät wiederholt die gesamte Disc in einer Endlosschleife, bis die Wiedergabe abgebrochen wird. Wenn die Wiederholungsanzeige X aktiviert ist, wird sie auf der Vorderseite angezeigt.

DIM-Taste I : Dimmt das Frontdisplay. Durch kurzes Drücken der DIM-Taste schalten Sie die Displayhelligkeit auf die voreingestellte Stufe. Halten Sie die DIM-Taste gedrückt, um die Displayhelligkeit für ungestörtes Hören auf die niedrigste Stufe zu reduzieren.

HINWEIS: Die Helligkeitsänderung per Fernbedienung ist nur vorübergehend und gilt nur bis zum Ausschalten. Um die Helligkeit dauerhaft zu ändern, verwenden Sie die Einstellung „Helligkeit“ unter „Anzeige“ im Einstellungs Menü.

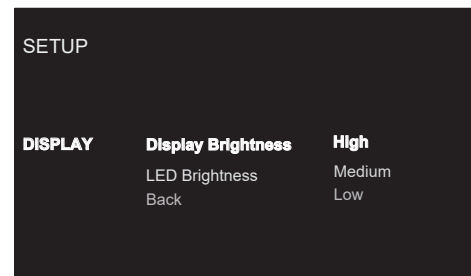
Setup Taste I : Mit der SETUP-Taste wird automatisch der OSD-Setup-Bildschirm auf der Gerätefront aktiviert. Drücken Sie die SETUP-Taste erneut, um zum vorherigen Setup-Menü zurück zu kehren, oder das Setup-Menü zu verlassen, wenn Sie sich auf der ersten Ebene des Setup-Menüs befinden.

Hauptmenü



Über das Hauptmenü erhalten Sie Zugriff auf den OSD-Bildschirm mit den verschiedenen Konfigurationsoptionen. Um das Einstellungsmenü aufzurufen, betätigen Sie einfach die SETUP-Taste H auf der Fernbedienung. Verwenden Sie die Pfeiltasten nach $\wedge$ / $\vee$ / K / L B , um zum gewünschten Menü zu navigieren, und drücken Sie anschließend die Taste K auf der Fernbedienung. Drücken Sie erneut die SETUP-Taste um zum vorherigen Menü zurückzukehren oder das OSD-Menü zu verlassen und das Setup zu beenden.

Display Configuration



Unter Konfigurationen anzeigen stehen folgende Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung, die mit den Pfeiltasten $\wedge$ / $\vee$ / K / L B und der Bestätigung über die K Taste ausgewählt und verändert werden können. Die möglichen Optionen werden hierbei auf der rechten Seite des Displays angezeigt. Ändern Sie die Optionen mit den Pfeiltasten $\wedge$ / $\vee$ / K / L B .

Display Brightness: Mit dieser Funktion kann die Helligkeit des Displays eingestellt werden. Unabhängig von der verwendeten Einstellung wird die OSD Anzeige immer mit der höchsten Helligkeit dargestellt und gewährleistet somit ein leichtes Ablesen.

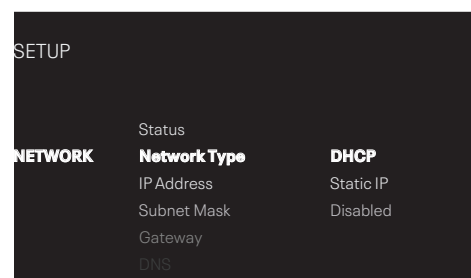
Die möglichen Einstellungen lauten wie folgt: High (Werkseinstellung), Medium, Low.

LED Brightness: Stellt die LED Helligkeit der Betriebsanzeigen ein.

Die möglichen Einstellungen lauten wie folgt: High, Medium, Low (Werkseinstellung).

Drücken Sie die Taste „Setup I “ auf der Fernbedienung, um das Setup-Menü zu verlassen, oder wählen Sie „Zurück“ auf dem OSD, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Netzwerkeinrichtung



Das Netzwerkmenü befindet sich im Setup-Menü und bietet folgende Optionen, die mit den Pfeiltasten $\wedge$ / $\vee$ / K / L B und der anschließenden Bestätigung über die K Taste ausgewählt werden können. Die verfügbaren Einstellungen werden auf der rechten Seite der

OSD-Anzeige angezeigt. Ändern Sie die Optionen mit den Pfeiltasten $\wedge$ / $\vee$ / $\llcorner$ / $\lrcorner$ (B).

Status: Wenn das Netzwerk richtig konfiguriert und mit dem Gerät verbunden ist, wird "Connected" (verbunden) im Gerätedisplay angezeigt. Wenn das Netzwerk nicht ordnungsgemäß konfiguriert wurde oder nicht mit dem Gerät verbunden ist, wird „Disconnected“ (getrennt) angezeigt.

Network Type: In den meisten Netzwerken ist die IP-Adressvergabe auf DHCP eingestellt. Mit dieser Einstellung weist der Router dem Q430 automatisch eine freie IP-Adresse zu. Wenn in dem Netzwerk jedoch statische IP-Adressen vergeben werden, stellen Sie den IP ADDRESS MODE auf Statisch. Um die IP-Verbindung zu deaktivieren, wählen Sie DISABLED.

Die möglichen Einstellungen lauten wie folgt: DHCP (Werkseinstellung), Static IP, Disabled.

IP Address/Subnet Mask/Gateway/DNS: Disabled if Network Type is DHCP or Disabled. If STATIC mode is selected you must configure all settings for the network including IP Address, Subnet Mask, Gateway and DNS Server. Press the $\llcorner$ button to activate the first digit in the line you want to change, then use the $\wedge$ / $\vee$ / $\llcorner$ / $\lrcorner$ (B) arrow buttons to adjust the values and press the $\llcorner$ button to cycle to the next digit. When the proper IP information is configured press the $\llcorner$ button to move the cursor back to the previous menu and accept the settings. After entering the STATIC IP address information the network will be tested and connection status reported.

NOTE: For more information regarding network connection please contact your authorized Michi dealer.

NOTE: A network connection is not required for the unit to operate.

Renew IP Address: Diese Einstellung steht bei Static IP und Disabled nicht zur Verfügung. Wenn die Adressvergabe auf DHCP eingestellt ist, wählen Sie „YES“ und bestätigen die Auswahl mit der Taste (K). Die IP Adresse wird nun automatisch erneuert.

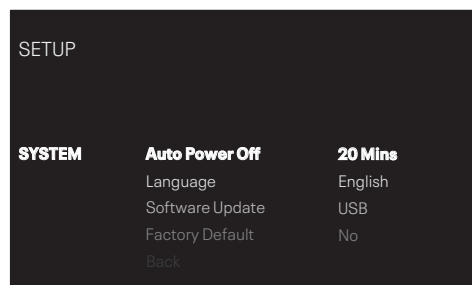
Network Standby: Diese Option ermöglicht dem Gerät die Netzwerkverbindung aufrecht zu erhalten, auch wenn sich dieses im Standby-Modus befindet. Dies ist nützlich für die Steuerung des Gerätes über IP. Wenn diese Funktion auf Disabled gesetzt wurde kann das Gerät nicht über die IP Steuerung eingeschaltet werden und muss entweder über den Powerknopf an der Gerätefront, der Powertaste auf der Fernbedienung oder über eine RS232 Steuerung eingeschaltet werden.

Die möglichen Einstellungen lauten wie folgt: Disabled (Werkseinstellung), Enabled

HINWEIS: Bei aktiviertem Network Standby ist der Stromverbrauch im Standby höher.

Drücken Sie die Taste „Setup (J)“ auf der Fernbedienung, um das Setup-Menü zu verlassen, oder wählen Sie „Zurück“ auf dem OSD, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Systemkonfiguration



Das Menü „System“ im Setup-Menü bietet folgende Optionen, die Sie auswählen können, indem Sie die gewünschte Zeile mit den Pfeiltasten $\wedge$ / $\vee$ / $\llcorner$ / $\lrcorner$ (B) markieren und die Taste $\llcorner$ (K) drücken. Dadurch werden die Optionen auf der rechten Seite angezeigt, die Sie ändern können. Ändern Sie die Optionen mit den Pfeiltasten $\wedge$ / $\vee$ / $\llcorner$ / $\lrcorner$ (B).

Auto Power Off: Hier können Sie die Zeit einstellen, die das Gerät aktiv bleibt, wenn kein Audiosignal anliegt. Der Q430 schaltet nach der eingestellten Zeit automatisch in den Standby-Modus, wenn kein Audiosignal erfasst wird. Standardeinstellung: 20 Min.

Die möglichen Einstellungen lauten wie folgt: Deaktiviert, 20 Min (Werkseinstellung), 1 Stunde, 2 Stunden, 5 Stunden, 12 Stunden.

Language: Hier können Sie die Sprache für die OSD Menüführung einstellen.

Die möglichen Einstellungen lauten wie folgt: English (Werkseinstellung), 中文, Español, Português BR, Français, Deutsch, Italiano, Русский, Česky, Svenska, Polski.

Software Update: Wählen Sie die gewünschte Methode, um das Gerät zu aktualisieren.

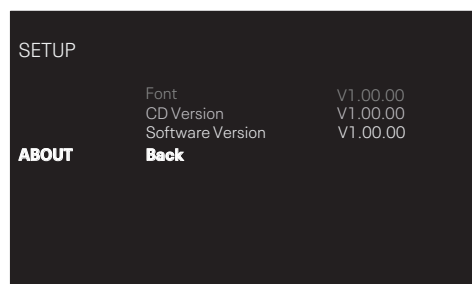
Die möglichen Einstellungen lauten wie folgt: No (Werkseinstellung), USB, Internet.

Factory Default: Über diese Option können Sie das Gerät wieder auf seine Werksvoreinstellungen zurücksetzen. Sämtliche vom Nutzer vorgenommenen Einstellungen werden somit gelöscht.

HINWEIS: Alle zuvor konfigurierten Einstellungen werden gelöscht und die werkseitigen Standardeinstellungen wieder hergestellt.

Drücken Sie die SETUP-Taste (J), um dieses Menü zu verlassen oder wählen Sie „ZURÜCK“ aus, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Softwareinformationen



Das Menü „ÜBER“ zeigt detaillierte Informationen zur Hauptsoftware, Schriftart und PC-USB-Version des Geräts an. Dieser Abschnitt ist hilfreich, um den aktuellen Softwarestand zu überprüfen und festzustellen, ob ein Update verfügbar ist.

Font: Hier wird die im Gerät geladene Schriftart-softwareversion angezeigt.

CD Version: Hier wird die aktuell geladene Softwareversion für das CD-Laufwerk angezeigt.

Software Version: Hier wird die aktuell verwendete Software-Version für den Q430 angezeigt.

HINWEIS: Das Menü „ÜBER“ ist schreibgeschützt. Über dieses Menü können keine Einstellungen geändert werden.

Drücken Sie die SETUP-Taste ①, um dieses Menü zu verlassen oder wählen Sie „ZURÜCK“ aus, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Bei Störungen

Oft können Störungen auf ein falsches Anschließen oder falsches Einstellen der Bedienelemente zurückgeführt werden. Sollten Probleme auftreten, isolieren Sie den betroffenen Bereich, prüfen die Einstellung der Bedienelemente, lokalisieren die Ursache der Störung und nehmen die notwendigen Veränderungen vor. Ist kein Ton zu hören, prüfen Sie bitte Folgendes:

Die POWER-LED leuchtet nicht

Die vordere Betriebsanzeige leuchtet auf, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen und der hintere Netzschalter auf ON gestellt ist. Die Anzeige ist im Standby-Modus ROT und im normalen Betrieb WEISS. Leuchtet diese nicht, prüfen Sie mit einem anderen elektrischen Verbraucher, z. B. einer Lampe, ob die Steckdose tatsächlich Strom führt. Prüfen Sie, ob der Strom nicht durch einen dazwischen sitzenden Schalter abgeschaltet worden ist.

Austauschen der Sicherung

Funktioniert ein anderes elektrisches Gerät und leuchtet der Ring um den POWER-Schalter des Q430 immer noch nicht, so kann dies ein Hinweis darauf sein, dass die Grobsicherung im Gehäuseinnern durchgebrannt ist. Trennen Sie den Vorverstärker vom Netz und lassen Sie die Sicherung von Ihrem autorisierten Michi-Fachhändler auswechseln.

Kein Ton

Prüfen Sie, ob die Signalquelle einwandfrei funktioniert. Vergewissern Sie sich, dass die Kabel von der Signalquelle zu den Eingängen des Q430 ordnungsgemäß angeschlossen sind. Prüfen Sie alle Verbindungen zwischen dem Q430 und der Endstufe sowie zwischen der Endstufe und den Lautsprechern.

Technische Daten

THD	< 0,0006%
Frequenzgang	20 Hz - 20 k Hz (+0, -0,3 dB)
Kanalgleichgewicht	± 0,5 dB
Kanaltrennung	
Unsymmetrisch (RCA)	> 105 dB @ 10 kHz
Symmetrisch (XLR)	> 110 dB @ 10 kHz
Geräuschspannungsabstand (A weighted)	
Unsymmetrisch (RCA)	> 120 dB
Symmetrisch (XLR)	> 125 dB
Dynamikbereiche	> 99 dB
D/A-Wandler	ESS ES9028PRO DAC
Digitalausgang	Koaxialausgang
Ausgangspegel / impedanz (Analog)	
Unsymmetrisch (RCA)	1,96 Vrms/100 Ω
Symmetrisch (XLR)	4,2 Vrms/2 k Ω
Sonstiges	
Stromversorgung:	
USA:	120 volts, 60 Hz
EC:	230 volts, 50 Hz
Leistungsaufnahme	25 watts
Standby Leistungsaufnahme	<0,5 watts
Abmessungen (B × H × T)	431 x 148 x 385 mm (17 x 6 x 15 1/4 ins.)
Panelhöhe	131 mm, 5 1/8 ins
Nettogewicht	8,8 kg, 19,5 lbs

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.

Copyright © [2026] Michi. Alle Rechte vorbehalten.

MICHI